

INFORMAȚII PERSONALE

Asultani-Hansmann Karin Bianca


 ✉ Bianca.asultani@e-uvt.ro

Sexul | Data nașterii | Naționalitatea română Etnia germană

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

27.09.2021 –

19.06.2021 – 27.09.2021

2019 – 2021

2009 – 2010

2002 – 2005

2000 – 2001

06.2000 – 08.2000

1998 – 2001

03.1998 – 05.1998

c. d. a. drd. UVT, Facultatea de Muzică și Teatru, Departamentul: Teatru și Artele Spectacolului, Actorie (lb. germană);
 traducător și interpret liber profesionist;
 consultant artistic la Teatrul German de Stat Timișoara;
 cadru didactic la Liceul Teoretic „Mihai Eminescu” din Jimbolia;
 cadru didactic la Liceul Teoretic „Nikolaus Lenau”, Timișoara, învățător și profesor pentru limbile germană și engleză;
 secretară șefă la Siemens VDO, Timișoara;
 colaborator subtitrare la TVR, emisiunea în limba germană;
 redactor colaborator la Radio Timișoara, emisiunea în limba germană;
 colaborator la ADZ – ziarul german din Timișoara;

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

27.09.2021 –	doctorand UVT, Școala Doctorală de Muzică și Teatru, Domeniul: Teatru și Artele Spectacolului;
2007	Diploma de master, Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Germanistica din perspectivă interdisciplinară, durata studiilor – 4 semestre, media ponderată – 9,82;
2000	Diploma de licență, Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Filosofie și Istorie, licențiată în filologie, profilul filologie, specializarea Limba și literatura germană și limba și literatura engleză, durata studiilor – 8 semestre, media generală – 9,12;

1995	Diploma de bacalaureat, Liceul Teoretic „Nikolaus Lenau“, Timișoara, secția – filologie, media generală – 9,92;
------	---

COMPETENTE PERSONALE
Limba(i) maternă(e)

Germană

Alte limbi străine cunoscute

Engleză

Franceză, spaniolă

	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Engleză	C1	C1	C1	C1	C1
Franceză, spaniolă	A2	A2	A2	A1	A2

Niveluri: A1/2: Utilizator elementar - B1/2: Utilizator independent - C1/2: Utilizator experimentat

Cadrul european comun de referință pentru limbi străine

Competențe sociale

- punctualitate;
- seriozitate;
- spirit de echipă;
- spirit de organizare și planificare;
- capacitate de a lucra sub presiune;
- adaptabilitate la situații noi;
- bună comunicare.

Competențe informatice

▪ o bună cunoaștere a instrumentelor Microsoft Office™

**INFORMATII
SUPLIMENTARE**

Publicații

LUCRĂRI LITERARE:

Der Traum vom nahenden Ende (Visul despre sfârșitul iminent), proză, Allgemeine Deutsche Zeitung für Rumänien, 9 aprilie 1994, Timișoara, pagina 5.

Pimplechen und Pumpelchen. Die abenteuerliche Reise zweier Meerschweinchen (Pimpelchen și Pumpelchen. Călătoria aventuroasă a celor doi porcușori de guineea), proză, ficțiune, Artpress, 2010, Timișoara, ISBN 978-973-108-317-9.

LUCRĂRI ȘTIINȚIFICE:

Marianne Gruber zwischen Utopie, Fantasie und Kinderwelt (Marianne Gruber între utopie, fantezie și universul copiilor), Artpress, 2009, Timișoara, ISBN 978-973-108-2486.

TRADUCERI:

Memorialul Revoluției din 16-22 decembrie 1989, Centrul pentru documentare, cercetare și informare publică despre Revoluția din Decembrie 1989, **Rado, Gino (redactor șef): Memorial 1989. Wissenschaftliches und Informationsblatt (Memorialul 1989. Buletin științific și informativ)**, Asultani-Hansmann, Karin Bianca (traducător), editura Memorialul Revoluției 1989, Nr. 2 / 2020, Timișoara, ISSN: 1843-309X.

LUCRĂRI, ARTICOLE DE SPECIALITATE:

Thomas Bernhard, ein wahrer Theaterschöpfer (Thomas Bernhard, un adevărat creator de teatru), DramArt 9, Revista de studii teatrale, Diacritic, 2020, Timișoara.

Woyzeck – teatrul social de actualitate și receptarea sa pe scenele din România, ediția a XI-a 09–10.06.2023, Timișoara în cadrul colocviului internațional *Comunicare și cultură europeană în România: Diversitate culturală și plurilingvism în spațiul romanic*, rezumat, p. 119.